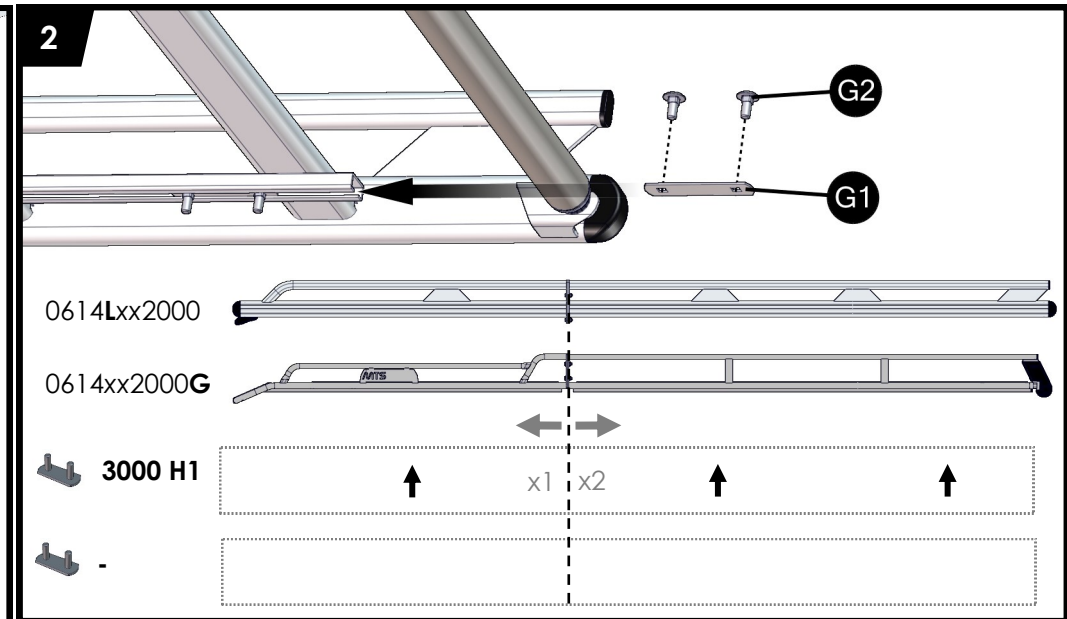
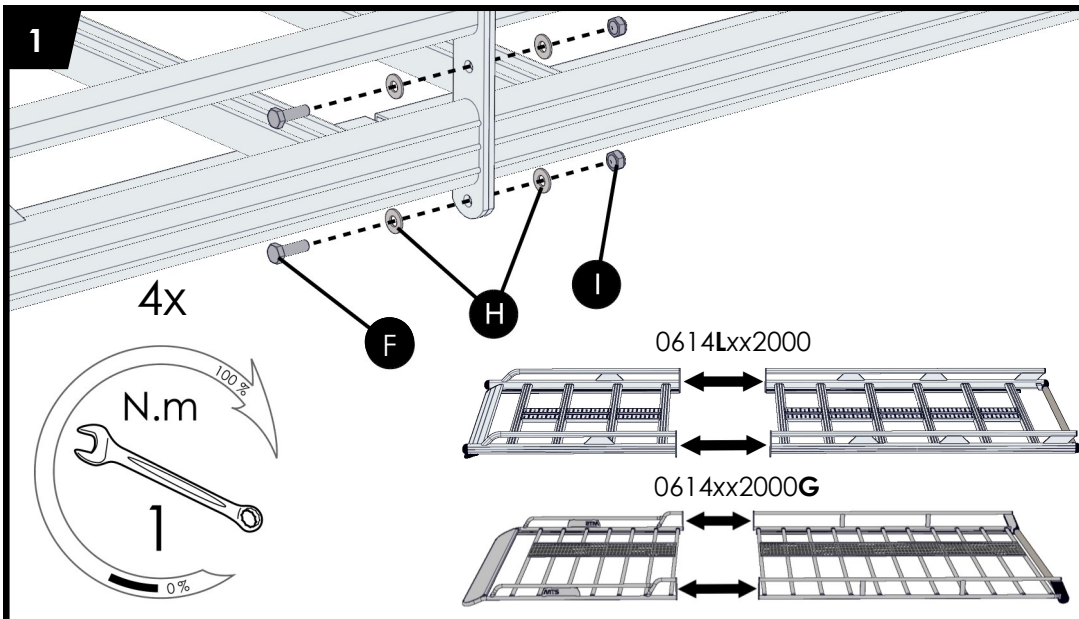
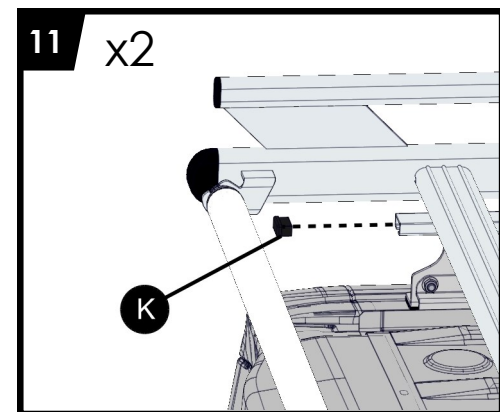
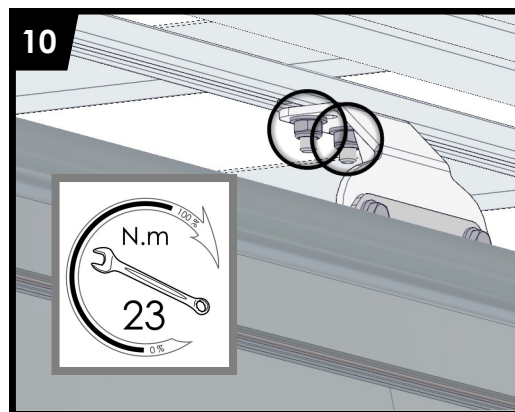
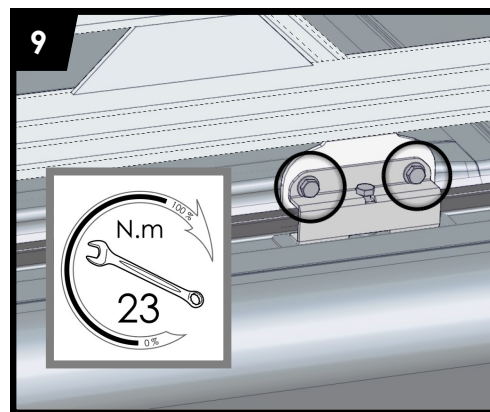
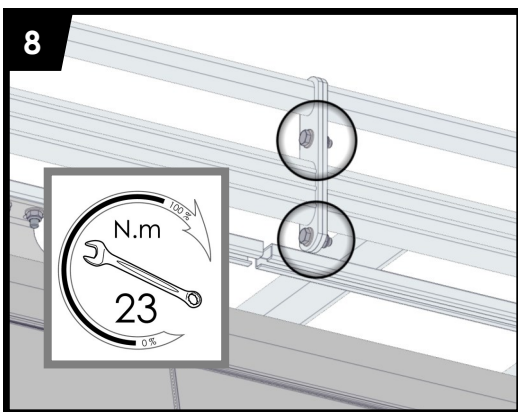
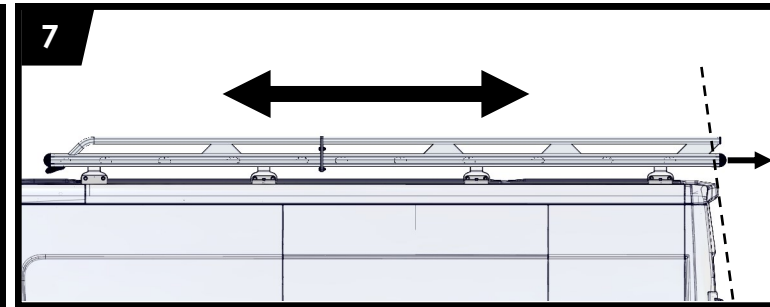
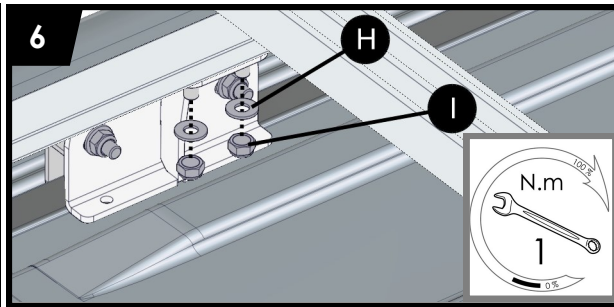
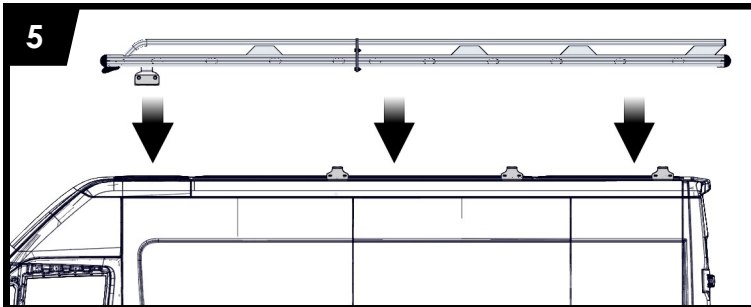
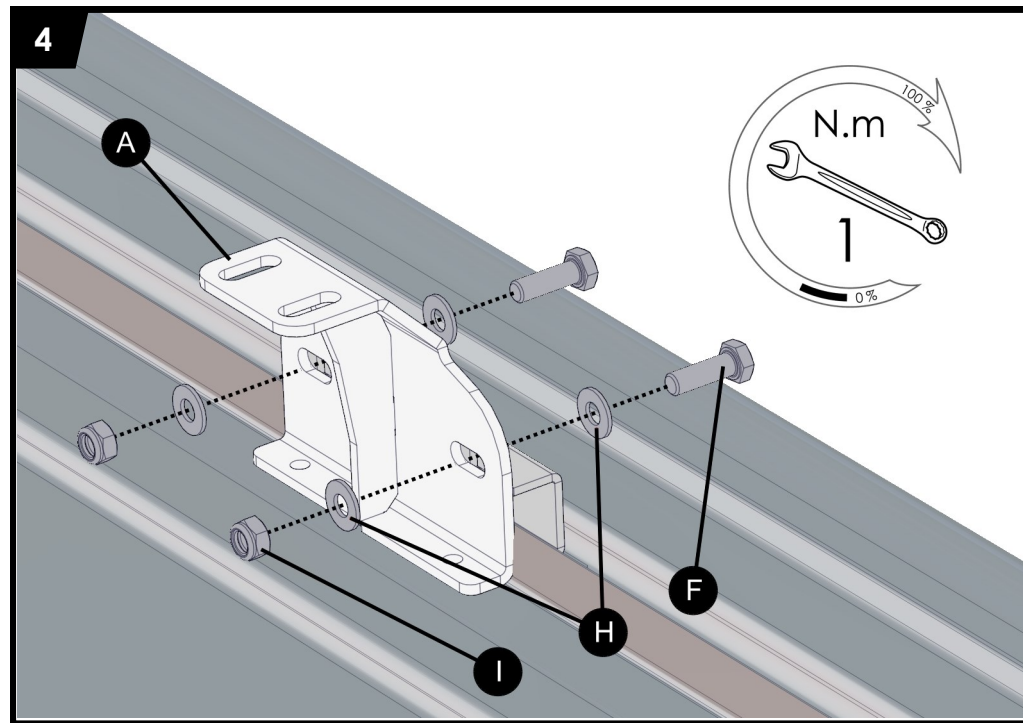
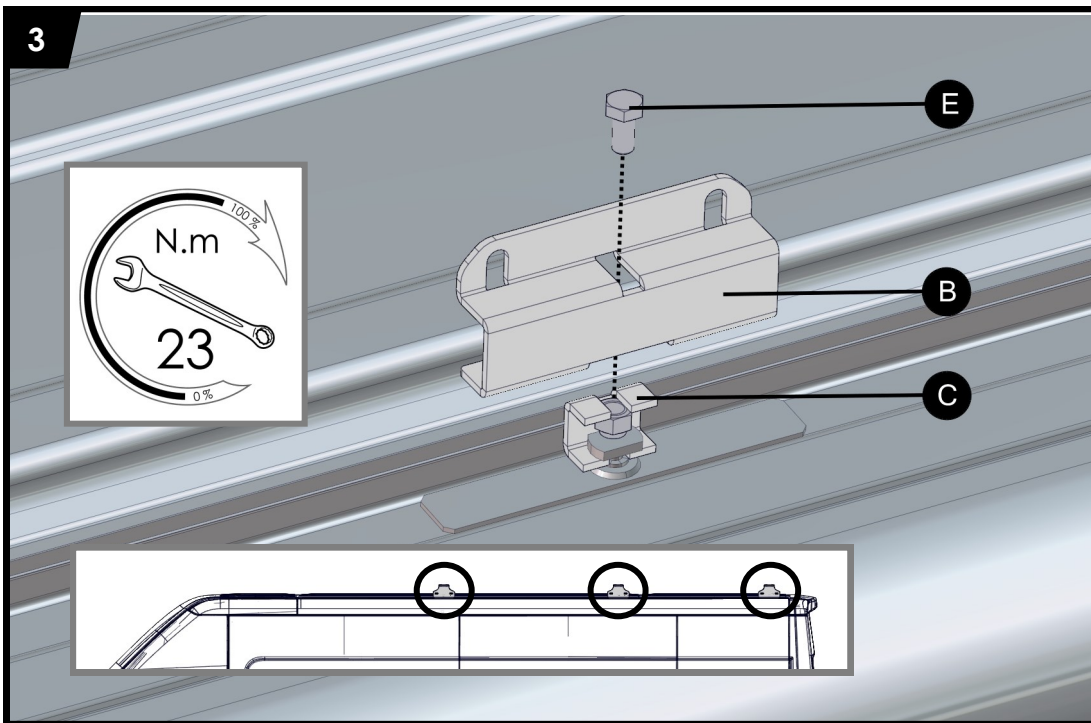


							 2x 13
0614LCP2000	3000L H1 7 m <sup>3</sup>	<b>0614CG200</b>	150 kg	41 kg	<b>109 kg</b>	60'	
0614CP2000G			150 kg	55 kg	<b>95 kg</b>		

	<b>A</b> 0614AG04Z	<b>B</b> 0614AG02Z	<b>C</b> 0614AG03Z	<b>E</b> M8x16	<b>F</b> M8x25	<b>G1</b> 0A01AG101Z	<b>G2</b> M8x20	<b>H</b> Ø8 M	<b>I</b> M8	<b>K</b>
<b>0614CG200</b>	6x	6x	6x	6x	16x	6x	12x	44x	28x	2x







<p><b>E</b></p> <p><b>IMPORTANTE!</b> Los vehículos difieren en la localización de los frenos de freno o fin de salir que se desmonten.</p> <p><b>PAR DE APRIETE REQUERIDO:</b> Tuercas hexagonales M8 : 24 Nm Tornillos H M8 : 14 Nm Tornillo H M8 : 24 Nm</p>	<p><b>I</b></p> <p>Il sistema di fissaggio è stato omologato dall'UAC dell'October 1994 e a la norma internazionale ISO/PA5 1154/2004.</p> <p><b>IMPORTANTE!</b> Cada vehículo pertenecen a sistemul utilizare exclusivament dodi autoblocanti.</p> <p><b>COPRI DI SERBAGGIO RICHIESTA:</b> Vite H M8 : 14 Nm Dadi esagonali M8 : 24 Nm Vite H M8 : 24 Nm</p>	<p><b>NL</b></p> <p>Het bevestigingsstelsel is goedgekeurd door UAC op basis van het typegoedkeuring van de internationale norm ISO/PA5 1154/2004.</p> <p><b>BEANGRIJK!</b> El vehículo pertenece a un sistema de frenos, en donde se desmonta el freno de mano y el freno de emergencia, debe ser desmontado por el fabricante.</p> <p><b>VERBOD AANDRAAGMOMENT:</b> Moeren M8 : 24 Nm Vijzen H M8 : 24 Nm</p>
<p>– Consulte el manual de utilización de su vehículo para saber cuál es la carga máxima sobre coprio autorizada por su constructor.</p> <p>– Por razones de seguridad, utilizar debidamente los frenos de frenos autoblocantes.</p> <p>– Siempre que sea posible, la carga deberá estar uniformemente distribuida por toda la superficie del dispositivo, teniendo en cuenta el centro de gravedad que se o memoria elevado posible. Será preciso que el dispositivo sea diseñado para soportar el peso de los componentes de la normativa vigente y estén convenientemente estibados.</p> <p>– El impermeabilizante que la carga esté estibada de manera segura por medio de correas de fijación o de dispositivos similares adaptados a la forma o diseño técnico o las zonas geográficas. Contratar con un profesional para el uso del dispositivo. No se debe utilizar el dispositivo de la carga durante el trayecto. No se deben utilizar cintas con elásticos.</p> <p>– Los surf de nieve, planchas o cargas similares, por ejercer resistencia a la suspensión, deberán ser transportados uno al lado del otro, sino simultáneamente.</p> <p>– Dado que cualquier carga transportada sobre el techo de un vehículo afecta de manera sensible su comportamiento (sensibilidad al viento lateral, comportamiento en curva y al frenado), se recomienda conducir a una velocidad adecuada y reducir la velocidad y frenado en cuanto el aumento de las distancias de frenado.</p> <p><b>Atención!</b> El INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y RECONSTRUCCIÓN DEL FABRICANTE DE DESCARGA DE LA BOLA Y LIBERA DE ES IMPORTANTE DE RESERVA LAS LIMITACIONES DE CARGA.</p> <p><b>SERA NECESARIO APLICAR CORRECTAMENTE LOS DISPOSITIVOS DE ESTIBA Y CONTROLARLOS CON REGULARIDAD DURANTE EL TRAYECTO.</b></p> <p><b>ES IMPORTANTE QUE EL MATERIAL SEA MANTENIDO CORRECTAMENTE. ES NECESARIO QUE LAS ESTRIBAS QUEDEN A DISPOSICIÓN DEL VEHIculo Y SEAN CONSERVADAS CON EL MANUAL DE UTILIZACIÓN DEL VEHIculo.</b></p>	<p>– Per quanto possibile, il carico dovrà essere distribuito in maniera uniforme sulla intero superficie del dispositivo, tenendo presente che il baricentro dovrà essere più in basso possibile. I carichi sporgenti dal centro dovranno essere ripartiti nel peso complessivo del veicolo in vigore ad essere ben fissati.</p> <p>– Il carico dovrà necessariamente essere ben assicurato per mezzo di cavi di fissaggio o altri dispositivi idonei a tale scopo e in grado di resistere alle forze caratteristiche del veicolo. Contrattare regolarmente con un professionista per l'uso del dispositivo. Non utilizzare il dispositivo durante il viaggio. Non utilizzare le cinture elastiche.</p> <p>– Snowboard, tavole o altri carichi simili che possono causare stirappi o lesioni, non devono essere posizionati l'uno di fianco all'altro, bensì simultaneamente.</p> <p>– In caso di trasporto di carichi sul tetto del veicolo che possono incidere significativamente sul suo comportamento in strada (sensibilità al vento laterale, comportamento in curva e in frenata), si consiglia di prestare maggiore attenzione nella guida e di moderare la velocità, tenendo conto dell'aspetto delle distanze di frenaggio.</p> <p><b>Attenzione! Il MANCARE RISPETTO DELLE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E UTILIZZO PUÒ PROVOCARE IL DISTACCO DEI CERCHI PORTAARCHI ED ESPONERE IL COSTRUTTORE DA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN MERITO.</b></p> <p><b>IL RISPETTO DEI LIMITI DI CARICO È FONDAMENTALE.</b></p> <p><b>DISPONIBILI DI RISSAGGIO DEL CARICO DEVONO ESSERE ASSICURATI CORRETTAMENTE E CONTROLATI REGOLARMENTE DURANTE IL TRAYECTO.</b></p> <p><b>È FONDAMENTALE EFFETTUARE UNA CORRETTA MANUTENZIONE DEI MATERIALI.</b></p> <p><b>È NECESSARIO CHE QUESTE STRIBES SIANO CONSERVATE INSERITE AL LIBERTO USO E DURANTE L'ESERIZIO CONSERVARE IL MANUALE AL LIBERTO USO E MANUTENZIONE DEL VEHIcolo.</b></p>	<p>– Receptage de la handhaving van uw voertuig om de maximale belasting op de constructie, bepaald door de constructeur, te controleren.</p> <p>– Voor veiligheidsredenen, dient u bijgeleverde hoogtematen, verplicht te gebruiken.</p> <p>– Trocht de vrucht zo gelijkmatig mogelijk, te verdelen over het gehele oppervlak van de draagbalk. Houid hierbij ook rekening met het gewicht van de uitsteking vrucht (das groter dan de impactiel zelf) behoorlijk, voortsgevoerd word en voldoende aan de geldende voorchriften.</p> <p>– Het is noodzakelijk, dat de vrucht vastgemaakt wordt op een degelijke manier. Het gebruik van gespannen touwen is niet toegestaan. Het gebruik van zelfverlennende ophangbomen kan tot schade aan het voertuig leiden dan zelfde ophangbomen invuuden. Controleer op regelmatig basis de spanning van de touwen en de kwaliteit van de vrucht gedurende het toegat. Gebruik nooit elastische lemen!</p> <p>– Snowboards, planken en vergelijkbare vrucht dat rasping heeft, lui varen op wind, met des gevolg, loskaking, kunnen het best opgetegenspannid worden en niet af-ran-rij.</p> <p>– Bij de dotant dat het fit en vermagde gevooij beinveerd (gevoelic) aan afwijkingen die na het rouzen snelheid en remafstanden aan te passen en niet te verzoctlichte te sturen.</p> <p><b>Waarshipping: Het Niet BVESTIGINGSMATERIAAL OP EEN CORRECTE GERIKSANWIJZINGEN ONTWERP LEVEN TOT HET LOSKOMEN VAN DE VERANWOORDELIKHED.</b></p> <p><b>Het is noodzakelijk om het BEVSTIGINGSMATERIAAL OP EEN CORRECTE MANNIER TOEGANG EN CONTROLEEREN REGELMATIG DURANTE DE REIS.</b></p> <p><b>HET IS NOODZAKELIJK DAT HET MATERIAAL NIET JUST ONDERHOUD GENIET.</b></p> <p><b>HET IS NOODZAKELIJK DAT DE MAXIMALE BELASTING VAN DE OPHANGBOMEN, DE BRUIKERS EN BEWAARD BIJ HET ONDERHOUDSBESLUIT VAN HET VOERTUIG.</b></p>
<p><b>D</b></p> <p>Das Befestigungssystem wurde von der UAC orientiert, auf der Grundlage der französischen Norm NFR 18 903.3 von October 1994 und der internationalen Norm ISO/PA5 1154/2004.</p> <p>Keine anderen Muttern als die selbstklebenden Muttern verwenden, um jede Lockerung bzw. jedes Lösen zu vermeiden.</p> <p><b>GEBORETES AANDRAAGMOMENT:</b> Schroeven H M8 : 14 Nm Sachtschroeven M8 : 24 Nm Schroeven H M8 : 24 Nm</p> <p>– Schagen Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Fahrzeuges nach, um die von Hersteller aufgeführte maximale Dachlast festzustellen.</p> <p>– Benutzen Sie aus Gründen der Sicherheit, unbehandelt die mitgelieferten selbstklebenden Muttern.</p> <p>– Die Last sollte, soweit wie möglich gleichmäßig auf der gesamten Oberfläche der Dachtraverse verteilt werden, wobei der Schwerpunkt der Befestigung möglichst niedrig sein sollte. Die Höhe der ausstehenden Lasten, die über den Dachgepackträger hinausragen, sollten, wenn möglich, über den Dachgepackträger eingeklinkt werden, um dass die Lasten entsprechend befestigt sind.</p> <p>– Es ist unbedingt notwendig, dass die Befestigung sicher mit Hilfe von Befestigungselementen, die von den Hersteller angegeben sind, erfolgt. Es ist notwendig, dass bei der Befestigung der Fahrzeugen die Befestigungsvorrichtungen sowie die Befestigung der Lasten, Bestandteil der Gebrauchsanweisung des Fahrzeuges sind.</p> <p>– Snowboards, Surfbretter oder ähnliche Lasten, bei denen es zu starken Auftriebskräften kommen kann, dürfen nicht nebeneinander transportiert werden, sondern nur hintereinander transportiert werden.</p> <p>– Jede auf dem Dach Ihres Fahrzeuges transportierte Last beeinträchtigt das Fahrverhalten und die Bremsfähigkeit, es wird geraten, vorsichtig und mit verlässiger Geschwindigkeit zu fahren und den verbleibenden Bremsweg zu berücksichtigen.</p> <p><b>HINWEIS ZUR WARTUNG DER MONTAGE- UND NUTZUNGSVORSCHRIFTEN KANN ZUM LOSLÖSEN DES DACHGEPACKTRÄGERS FÜHREN. IN DIESEM FALL ES IST WICHTIG, DIE BEFESTIGUNGEN DER BELASTUNG EINZUHALTEN.</b></p> <p><b>ES IST NOTWENDIG, DIE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN KORREKT FESZTUZEHEN UND DIESE WAHREND DER NUTZUNG REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN.</b></p> <p><b>ES IST WICHTIG, DASS DIE LÄSTEMATERIALIEN KORREKT GEWARTET WERDEN. ES IST NOTWENDIG, DASS DIESE ANLEITUNG ZUR VERBODUNG DER BENUTZER SIETEN UND MIT DEM FANDELMANUALBUCH AUFBEWAHRT WIRD.</b></p>	<p><b>EN</b></p> <p>The attachment system has been validated by the UAC on the base of the French standard NFR 18 903.3 from October 1994, combined with the international ISO/PA5 1154/2004.</p> <p><b>IMPORTANT!</b> Do not use anything other than torque bolts to avoid any loosening. Do not use anything other nuts and bolts than those provided by MTS.</p> <p><b>REQUIRED TIGHTENING TORQUE:</b> Hexagonal nuts M8 : 14 Nm Hexagonal nuts M8 : 24 Nm Screws H M8 : 14 Nm Screws H M8 : 24 Nm</p> <p>– Consult the owner's manual of your vehicle to find out the max. load on the roof authorized by your manufacturer.</p> <p>– For safety reasons, always use the supplied torque nuts.</p> <p>– As much as possible, the load must be evenly distributed over the whole surface of the device, keeping the centre of gravity as low as possible. The height of the protruding loads, that may interfere with the force and the proper anchoring, should be taken into account.</p> <p>– The load must be attached solidly, with fixing belts or similar suitable devices and must be able to resist aerodynamic forces. Regularly check the tightness of the load during the journey. Elastic straps should not be used.</p> <p>– Ski, surfboards and other similar loads cause loading forces, and one not to be transported side by side, but on top of each other.</p> <p>– As any load transported on the roof of a vehicle affects the vehicle's behaviour and braking ability, it is advised to drive with greater care by keeping the speed down and taking increased braking distances into account.</p> <p><b>WARNING: FAILURE TO OBEY THE INSTRUCTIONS FOR FITTING AND USE CAN CAUSE THE USER TO LOSE ANY LIABILITY.</b></p> <p><b>IT IS IMPORTANT TO RESPECT THE LOADING LIMITS.</b></p> <p><b>IT IS NECESSARY TO TIGHTEN THE ANCHORING DEVICES CORRECTLY AND CHECK THEM REGULARLY DURING THE JOURNEY.</b></p> <p><b>IT IS IMPORTANT FOR THE EQUIPMENT TO BE PROPERLY LOOKED AFTER.</b></p> <p><b>IT IS NECESSARY THAT THESE INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS STAY AT USER'S DISPOSAL. TO KEEP WITH THE OWNER'S MANUAL OF THE VEHICLE.</b></p>	<p><b>F</b></p> <p>Le système de fixation a été validé par UAC sur la base de la norme française NFR 18 903.3 de octobre 1994, couvrant la norme internationale de la norme internationale ISO/PA5 1154/2004.</p> <p>Ne pas utiliser d'autres écrous que les écrous fournis afin d'éviter tout risque de desserrage. Ne pas utiliser une autre visserie que celle fournie par MTS.</p> <p><b>COUPLE DE SERBAGE REQUIS:</b> Vite H M8 : 14 Nm Vite hexagonale M8 : 24 Nm Vite H M8 : 24 Nm</p> <p>– Consultez le manuel d'utilisation de votre véhicule pour connaître la charge maximum autorisée sur le position par votre constructeur.</p> <p>– Pour des raisons de sécurité, utiliser impérativement les écrous fournis avec les vis.</p> <p>– Autant que possible, la charge doit être uniformément répartie sur toute la surface du dispositif, en tenant compte du centre de gravité qui doit être le moins élevé possible. Il est nécessaire que les charges dépassant le toit du véhicule, soient encliquetées ou encliquetées de la réglementation en vigueur et soient convenablement ombrées.</p> <p>– Il est indispensable que la charge soit ombrée d'une manière sûre au moyen de courroies de fixation ou de dispositifs similaires adaptés à cette-ci, et capable de résister aux forces aérodynamiques. Vérifier régulièrement le serrage de la charge pendant le trajet.</p> <p>– Les surf de neige, planches ou charges similaires engendrant des efforts d'entraînement ne doivent pas être transportés côte à côte, mais successivement.</p> <p>– Toute charge transportée sur le toit d'un véhicule affecte de manière sensible son comportement (sensibilité au vent lateral, comportement en virage et au freinage), il est conseillé de conduire à une vitesse adaptée et de réduire la vitesse et le freinage en cas de forte augmentation des distances de freinage.</p> <p><b>Avertissement! Le NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION PEUT PROVOCER LE DISTACCO DEI CERCHI PORTAARCHI ED ESPONERE IL COSTRUTTORE DA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN MERITO.</b></p> <p><b>IL EST IMPORTANT DE RESPECTER LES LIMITATIONS DE CHARGE.</b></p> <p><b>IL EST NECESSAIRE DE SERRER CORRECTEMENT LES DISPOSITIFS D'ARRIMAGE ET DE LES VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT PENDANT LE TRAJET.</b></p> <p><b>IL EST IMPORTANT QUE LE MATÉRIEL SOIT ENTRETIENU CORRECTEMENT.</b></p> <p><b>IL EST NECESSAIRE QUE CETTE NOTICE RESTE A DISPOSITION DE L'UTILISATEUR ET SOIT CONSERVÉE AVEC LE MANUEL D'UTILISATION DU VÉHICULE.</b></p>
<p><b>2.55 m MAX</b></p>	<p><b>3m MAX</b> <b>1m MAX</b> <b>3m MAX</b></p>	<p><b>INDEXE 1 - B / IUMG</b> 23/10/2012</p>

ZJ Sales, Avenue : 28170 Chalmont-en-Thimerais - FRANCE  
Téléphone : + 33 00 23 51 61 18  
Téléfax : + 33 00 23 51 00 15  
www.mts-galerie.fr

**➔ N° Ind 0820 850 280**

INDEXE 1 - B / IUMG  
23/10/2012